

**ДОГОВОР**

№ .....

Днес, ..... 2025 год., в гр. .... между:

**Сдружение „Национална асоциация на доброволците в Република България“** ЕИК 176802908, адрес: гр. София, бул. Никола Габровски 30, представлявано от Ясен Божидаров Цветков, наричано за кратко по-нататък **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и  
„.....“....., със седалище и адрес на управление: гр..... ул.,.....“№... ЕИК....., представлявано от ..... – ....., наричано за кратко по-нататък **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,  
се сключи настоящият договор за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** (1) Настоящият договор се изпълнява в рамките на Проект ROBG00005 „Подобряване на трансграничното сътрудничество: Съвместен подход към устойчивостта при бедствия“ – STREAM 2“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A Румъния – България.

(2) Предмет на договора е: „Дизайн, предпечат и отпечатване на рекламни и промоционални материали“.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни предвидените услуги в съответствие с Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляваща Приложения № 1 към този Договор и неразделна част от същия.

(4) При осъществяване предмета на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва изискванията ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 2.** (1) Общата стойност на договора е .....лева (цифром и словом), без включен ДДС и .....лева (цифром и словом), с включен ДДС, формирана съгласно офертата (Приложение 1) на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

(2) В цената са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, включително всякакви други допълнителни разходи, които възникнат във връзка с изпълнението, включително и разходи за командировки.

(3) Цената съставлява цялото възнаграждение, дължимо от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора. Тази цена е окончателна и не подлежи на преразглеждане.

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.“

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща възнаграждението, както следва:

- Окончателно плащане в размер на 100% (сто процента) – в срок до 30 (тридесет) дни след подписване на приемо – предавателен протокол за всички видове дейности по настоящата процедура.

(5) Плащането се извършва по банков път, по посочената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ банкова сметка.

IBAN сметка.....

BIC код на банката .....

Банка: .....

Град/клон/офис: .....

Титуляр на сметката: .....

(6) В издадената фактура трябва да бъде изписан следният текст: „Разходът е извършен във връзка с проект с код ROBG00005 „STREAM-2“

(7) Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при промяна на банковата си сметка, адрес на или друга регистрация, в срок от 5 /пет/ дни от промяната.

### III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 3.** (1) Срокът за изпълнение на този договор е ..... (.....) календарни месеца, считано от датата на подписването му, но не по-късно от крайната дата за изпълнение на проекта – 04.12.2028 година

(2) Мястото на изпълнение на услугите е град София.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 4.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 2 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

**Чл. 5.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и приложението към него.
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ материалите и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 19 от Договора;
6. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
7. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
8. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали пречки или забавяния в доставката;
9. да отстрани за своя сметка всички недостатъци на доставените стоки, констатирани при приемането.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да изисква и да получи услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него материали или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от материалите, в съответствие с уговореното в настоящия Договор;
5. да не приеме някои от материалите, в съответствие с уговореното в Договора.

**Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да приеме изпълнението на услугите за всеки период/всеки от материалите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това.

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*

**Чл. 8.** Предаването на изпълнението на услугата се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

**Чл. 9. (1)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок и е изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или резултатът от изпълнението става безполезен за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен приемо-предавателен протокол, подписан от страните в срок до 10 (*десет*) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 3, ал. 1 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 10 – 13 от Договора.

## VII. САНКЦИИ

**Чл. 10.** Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не достави услугите или част от тях, или изискуемата за нея техническа документация, в срока по чл. 3, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 5 % от стойността на стоките, за която е реализирана забавата, за всеки ден закъснение, но не повече от 50 %.

**Чл. 11.** При забава в плащането на цената по чл. 2, ал. 1., **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 5 % от сумата, за която е реализирана забавата, за всеки ден закъснение, но не повече от 50 %.

**Чл. 12.** Възложителят има право да получи обезщетение за всички причинени от Изпълнителя вреди, свързани с неговото неизпълнение, независимо от посочените в договора неустойки.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 13. (1)** Прекратяване на договора от Възложителя:

1. Възложителят има право да прекрати договора, без предизвестие, във всеки един момент, както следва:

а) когато Изпълнителят не изпълнява основните си задължения, произтичащи от договора и не се поправи в срок от 10 календарни дни от получаване на писмена покана от страна на Възложителя, която следва да съдържа описание на неизпълнените задължения;

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*

- б) когато Изпълнителят прехвърли правата и задълженията си по договора или сключи договор с поддоставчици, без изричното писмено съгласие на Възложителя за това;
- в) в случай че за Изпълнителят бъде открито производство по обявяване в несъстоятелност или ликвидация, или съдът постанови управление на имуществото му от синдик, или започне преговори с кредиторите си за обезпечаване на вземанията им, или извършва дейността си под контрола на синдик, попечител или управител, назначен в полза на кредиторите му;
- г) когато Изпълнителят е осъден с влязла в сила присъда за измама или акт на корупция, банкрут, участвал е в престъпна организация или във всякаква друга незаконна дейност, която накърнява финансовите интереси на Общността;
- д) в случай на организационна промяна, водеща до промяна на юридическото лице, освен ако тази промяна не е отразена в договора чрез съответно допълнение към него;
- е) всякаква друга законова невъзможност, възпрепятстваща изпълнението на договора.
2. Възложителят е длъжен, предавайки известието за прекратяване на договора, да даде указания за вземане на спешни мерки от Изпълнителя за прекратяване на доставките и за ограничаване на разходите до минимум. .
3. При прекратяване на договора Възложителят е длъжен в максимално кратък срок в присъствието на Изпълнителя или негови представители, които са редовно призовани, да състави опис на извършените доставки

## (2) Прекратяване на договора от страна на Изпълнителя

Изпълнителят има право да прекрати договора с 14-дневно предизвестие, когато Възложителят:

- а) не изплати на Изпълнителя сумите по чл. 3 до изтичане на крайните срокове;
- б) системно не изпълнява основните си задължения по договора след неколкостотни покани.

**Чл. 14.** Този договор може да бъде прекратен по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

**Чл. 15.** Настоящият договор се прекратява с точното изпълнение на предмета на договора, приемането на стоките от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и изтичане на гаранционните срокове

## IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл. 16.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора и изискванията по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A Румъния - Румъния – България.

**Чл. 17.** (1) Всяка от страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*



страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по Договора.

(4) Задълженията, свързани с неразкриване на конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

**Чл. 18.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

**Чл. 19.** (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**Чл. 20.** Всякакви изменения и допълнения към настоящия договор са валидни само ако са направени в писмен вид и са подписани от двете страни. Договорът може да бъде изменен или допълван само съгласно допустимите допълнения или изменения по чл. 10, ал. 3 от ПМС № 4/11.01.2024 г. или негово изменение, което действа към дадения момент.

**Чл. 21.** (1) Никоя от страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 5 (пет) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**Чл. 22.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

**Чл. 23.** Управляващият орган на оперативните програми на „Европейско териториално сътрудничество“ на Министерството на регионалното развитие и благоустройството, действащ като управляващ орган на програмата за сътрудничество Програма ИНТЕРРЕГ VI-A Румъния – България 2021 - 2027, предоставящ безвъзмездна финансова помощ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно Договор с код ROBG00005 не е страна по настоящия Договор и не носи отговорност за вреди от какъвто и да е характер, настъпили вследствие неизпълнение на настоящия договор.

**Чл. 24.** Страните се задължават да запазят поверителността на всички предоставени документи, информация или други материали, свързани с Проекта, за срок от три години, считано от 31 декември на годината на предаването на Европейската комисия на годишните счетоводни отчети, в които са включени разходите по проекта в съответствие с чл. 140, пар. 1 Регламент (ЕС) № 1303/2013. Европейската комисия и Европейската сметна палата имат право на достъп до всички документи, предоставени на лицата, посочени по-горе, като спазва същите изисквания за поверителност.

**Чл. 25.** Страните се задължават да спазват правилата за визуална идентификация при изпълнението на мерките за информация и публичност на Програмата за сътрудничество Програма ИНТЕРРЕГ VI-A Румъния – България 2021 – 2027 при всички дейности и документи, изготвени в изпълнение на настоящия договор.

**Чл. 26.** Страните по настоящия Договор се задължават да се съобразяват с факта, че договорът за безвъзмездна финансова помощ е винаги с предимство и неговите условия и разпоредби са водещи и в този смисъл е възможно да настъпят изменения в настоящия договор или на някои от неговите клаузи в следствие на промени и анекси в договора за безвъзмездна финансова помощ.

**Чл. 27.** (1) Всички уведомления между страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: .....

Тел.: .....

e-mail: .....

Лице за контакт: .....

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: .....

Тел.: .....

e-mail: .....

Лице за контакт: .....

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**Чл. 28.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Streamlining cross-border cooperation: Joint approach in disaster resilience - STREAM 2

General Inspectorate for Emergency Situations

05 December 2024

*„The content of this material does not necessarily represent the official position of the European Union.”*



**Чл. 29.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

**Чл. 30.** Този Договор се състои от [... (...)] страници и е изготвен и подписан в [ ..... (посочва се броя) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните].

**Приложения:**

**Чл. 31.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**За Изпълнителя:**

.....

**За Възложителя:**

.....

**Име на управителя:**

**Име на управителя:**

**Подпис и печат:**

**Подпис и печат:**